



Rujukan Kami: UTB/F.1/1.7/QTN/2025-2026

23 Rabiulakhir 1447H
15 Oktober 2025

**Kepada
Pengurus Syarikat**

Tuan/Puan,

BILANGAN SEBUTHARGA : **UTB/QTN/2025-2026/LIB/02**

KETERANGAN SEBUTHARGA : **FOR THE SUPPLY, DELIVERY, INSTALLATION, SUPPORT AND MAINTENANCE FOR KOHA LIBRARY MANAGEMENT SYSTEM FOR LIBRARY, UNIVERSITI TEKNOLOGI BRUNEI (UTB).**

Syarikat Tuan/Puan adalah dipelawa untuk menawarkan harga bagi perkara dinyatakan di atas dengan mengikut terma dan syarat yang ditetapkan seperti berikut:

1. Tawaran/Sebutharga hendaklah diisi dengan lengkap dan dihantar dalam sampul surat yang tertutup tanpa menunjukkan identiti pembekal kecuali **bilangan sebutharga, keterangan sebutharga, tarikh diiklankan dan tarikh tutup.**
2. TAWARAN hendaklah dihantar dan dimasukkan ke dalam **PETI SEBUTHARGA/TAWARAN, BAHAGIAN KEWANGAN, PEJABAT BENDAHARI, UNIVERSITI TEKNOLOGI BRUNEI, TUNGKU HIGHWAY, BE1410, BRUNEI DARUSSALAM**
3. **TARIKH TUTUP TAWARAN/SEBUTHARGA adalah tidak lewat pada 28 OKTOBER 2025 SEBELUM JAM 2.00 PETANG.**
4. Penghantaran tawaran/sebutharga yang diterima **lewat dari tarikh dan masa tutup tawaran akan ditolak dan tidak akan dinilai.**
5. Merujuk **para 3.1.3**, Garispanduan Perolehan Kerajaan, Peraturan-Peraturan Kewangan 2022, pihak Syarikat Tuan/Puan adalah dikehendaki untuk menghadapi dokumen-dokumen dan maklumat seperti yang disenaraikan dibawah ini. Pihak Syarikat hendaklah **menandakan** pada **checklist** sebagai pengesahan dokumen sudah disertakan dengan lengkap dan teratur. Jika dokumen tidak lengkap, tawaran/sebutharga dianggap tidak sah. **Antara dokumen dan maklumat yang diperlu disertakan adalah seperti berikut:**

Engaging Minds, Pioneering Growth

- 5.1 Salinan Sijil Pendaftaran Perniagaan / Sijil Pendaftaran Kontraktor dan Pembekal yang dikeluarkan oleh ABCI / Sijil Brunei Darussalam Medicines Control Authority (BCDMA) – jika berkenaan/jika diperlukan*
- 5.2 Pengesahan Jabatan Perkhidmatan Elektrik bagi perkakas elektrik yang berkenaan dan pekerja-pekerja yang akan melaksanakan kerja-kerja elektrik.
- 5.3 Senarai nama, jawatan dan gaji; jumlah; dan bilangan (%) pekerja tempatan dan pekerja asing hendaklah disertakan bersama.
- 5.4 *Material* yang akan digunakan dengan menyatakan senarai barangan, peratus (%) dan harga (\$) barangan tempatan digunakan serta peratus (%) dan harga (\$) barangan impot yang akan digunakan.
- 5.5 Salinan Sijil Pematuhan Akta Cukai (**Certificate of tax Compliance**) daripada Bahagian Hasil Kementerian Kewangan dan Ekonomi bagi syarikat yang berdaftar di bawah Akta Syarikat, *Chapter 39 (Sdn Bhd atau Berhad)*.
- 5.6 Salinan Sijil Pendaftaran Syarikat dan Nama-Nama Perniagaan yang dikeluarkan melalui *Corporate Registry System* di dalam *One Common Portal*.
- 5.7 Pengesahan pematuhan Akta Amanah Pekerja dan Perintah Pencen Caruman Tambahan 2009 dari **Tabung Amanah Pekerja** dengan menyatakan nombor Akaun Majikan dan senarai perkerja yang dicarumkan.
- 5.8 Borang Pengakuan Integriti Penender / **Integrity Pact** - *muat turun dari laman sesawang UTB: <https://www.utb.edu.bn/information/tender-and-quotation/>
- 5.9 **Quotation Form**
- 5.10 Salinan resit pembayaran
- 5.11 Borang Lampiran C
- 5.12 Borang Lampiran C1
6. Merujuk para 3.1.4, Garispanduan Perolehan Kerajaan, Peraturan-peraturan Kewangan 2022, pihak Syarikat Tuan/Puan hendaklah memastikan **jumlah yang dinyatakan adalah tepat** dan **harga tawaran di dalam Form of Tender adalah selaras dengan harga yang dinyatakan di dalam dokumen-dokumen tender** serta **jumlah dalam perkataan adalah sama dengan harga tawaran dalam angka**. Jika tidak sama, tawaran dianggap tidak sah.

7. Merujuk para 3.1.5, Garispanduan Perolehan Kerajaan, Peraturan-peraturan Kewangan 2022, pihak Syarikat Tuan/Puan adalah dimaklumkan mengenai dengan denda yang boleh dikenakan kepada penender iaitu dasar penegahan dari menyertai tawaran Kerajaan dan denda-denda lain jika ada.
8. Merujuk para 3.1.6, Garispanduan Perolehan Kerajaan, Peraturan-peraturan Kewangan 2022 pihak Syarikat adalah dimaklumkan bahawa **jika syarikat yang berjaya untuk mendapat tawaran mempunyai hutang dengan kerajaan**, maka syarikat berkenaan hendaklah bersetuju bagi **hutang-hutang berkenaan dibayar kepada Kerajaan melalui potongan bayaran perkhidmatan atau perbekalan yang ditawarkan**. Persetujuan itu hendaklah dimasukkan ke dalam Kontrak Perkhidmatan atau Perbekalan.
9. Merujuk para 3.1.7, Garispanduan Perolehan Kerajaan, Peraturan-peraturan Kewangan 2022, **semua cukai kastam dan withholding tax** hendaklah dibayar oleh pihak Syarikat Tuan/Puan.
10. Sila pastikan **cop syarikat** dan **tandatangan pengesahan** dibubuh pada setiap borang sebutharga / tawaran.
11. **Jika sekiranya Syarikat Tuan/Puan tidak dapat menawarkan harga (no quote) pada tarikh tutup yang dinyatakan di atas**, borang tawaran hendaklah **dikembalikan** ke **PETI SEBUTHARGA/TAWARAN, BAHAGIAN KEWANGAN, PEJABAT BENDAHARI, UNIVERSITI TEKNOLOGI BRUNEI, TUNGKU HIGHWAY, BE1410, BRUNEI DARUSSALAM**.
12. Pihak Universiti tidak semestinya terikat untuk menerima sebarang tawaran termurah atau lain-lain tawaran yang tidak munasabah.
13. Penghantaran barang-barang hendaklah sampai ke Universiti Teknologi Brunei **mengikut jadual penghantaran yang dinyatakan di dalam sebutharga**. Jika sekiranya pihak pembekal **gagal** menghantar barang -barang mengikut jadual penghantaran yang telah ditetapkan maka **tempahan akan dibatalkan**.
14. **Bagi sebutharga di bawah peruntukan UTB-Kerajaan Brunei Darussalam**). - **Resit rasmi** akan dikeluarkan oleh pihak UTB selepas Bahagian Kewangan. Pejabat Bendahari menerima **laporan BIBD** iaitu sekurang-kurangnya 24 jam setelah pembayaran dibuat oleh pihak vendor.
15. **Bagi sebutharga di bawah peruntukan TABUNG UTB - resit rasmi** akan dikeluarkan oleh pihak TABUNG UTB selepas pembayaran telah dibuat oleh pihak vendor dan disahkan oleh Bahagian TABUNG UTB, Pejabat Bendahari.
16. Sebarang pertanyaan mengenai keterangan sebutharga, sila **hubungi pihak pengguna** melalui alamat emel yang dinyatakan pada borang sebutharga (muka surat akhir).

Sekian.

**UNIVERSITI TEKNOLOGI BRUNEI
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM**

TARIKH TUTUP/
CLOSING DATE: **28 OKTOBER 2025 (SELASA) / 2.00 PETANG**

BIL. SEBUTHARGA/ QUOTATION NO: **UTB/QTN/2025-2026/LIB/02**
TARIKH/DATE: **15 OKTOBER 2025**

NOTA:
SILA HANTAR SEBUTHARGA TERUS KEPADA:
PETI SEBUTHARGA/TAWARAN
PEJABAT BENDAHARI, BAHAGIAN KEWANGAN,
1F.34 TINGKAT 1 BLOK F
UNIVERSITI TEKNOLOGI BRUNEI
LEBUHRAYA TUNGKU GADONG BE1410
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM

BIL.	KETERANGAN
	<p style="text-align: center;">TAJUK SEBUTHARGA/ QUOTATION TITLE:</p> <p style="text-align: center;">FOR THE SUPPLY, DELIVERY, INSTALLATION, SUPPORT AND MAINTENANCE FOR KOHA LIBRARY MANAGEMENT SYSTEM FOR LIBRARY, UNIVERSITI TEKNOLOGI BRUNEI (UTB)</p> <p>Nama (penender) : _____</p> <p>Tandatangan : _____</p> <p>Tarikh : _____</p> <div style="border: 1px solid black; width: 200px; height: 100px; margin: 20px auto; text-align: center;">COP SYARIKAT</div>

NOTE:

1. For enquiries, please e-mail Hajjah Noraidah Binti Haji Madin : noraidah.madin@utb.edu.bn
 2. Method of payment: online bank transfer to **UTB-GOV PAYMENT**
- **Proof of payment** must be submitted to payment.info@utb.edu.bn , cc procurement.finance@utb.edu.bn
 - Receipt will be issued after payment transaction has been verified by UTB Finance Section.
 - For urgent submission of quotation document, please attach **proof of payment/screenshot of payment.**

Quotation Validity: NINE (9) months	Contact Name:
Delivery Period:	Contact Tel:
Implementation Period:	Designation:
Warranty:	Email address:
Maintenance (If Any):	

.....
Company's Stamp and Initial

UTB/QTN/2025-2026/LIB/02



BILL NO.	KETERANGAN DESCRIPTION	Kuantiti QUANTITY	KADAR RATE (B\$)	JUMLAH AMOUNT (B\$)
4	Professional Services for DDoS Protection Services - Quarterly Support Scope of work inclusive of: <ul style="list-style-type: none"> • One-time configuration and setup of DDoS protection service • Testing and verification to confirm the service is operational. • Quarterly DDoS protection performance reports. Reports may include suggested mitigation, if applicable Note: <ul style="list-style-type: none"> • Service includes initial setup and quarterly summary reporting. 	1 year		
SUB TOTAL BROUGHT FORWARD				
TOTAL AMOUNT:				
Quotation Validity: NINE (9) months		Maintenance (If Any): 1 YEAR Implementation Period: 12 WEEKS		

.....
Company's Stamp and Initial

UTB/QTN/2025-2026/LIB/02



BIL. NO.	KETERANGAN DESCRIPTION	KUANTITI QUANTITY	KADAR RATE (B\$)	JUMLAH AMOUNT (B\$)
3	Professional Services to Supply, Install and Configure the Transcend 4TB 2.5" USB 3.1 HDD - One Time Fee Scope of work inclusive of: <ul style="list-style-type: none"> • Supply of 4TB external hard drive • Installation and setup. • Configuration of automated backup script with auto-mount before backup and auto-unmount after backup completes. • Backup retention configuration for 7-days. 	1 lot		
SUB TOTAL BROUGHT FORWARD				
TOTAL AMOUNT :				

.....
 Company's Stamp and Initial

UTB/QTN/2025-2026/LIB/02



BIL. NO.	KETERANGAN DESCRIPTION	KUANTITI QUANTITY	KADAR RATE (B\$)	JUMLAH AMOUNT (B\$)
SUB TOTAL BROUGHT FORWARD :				
	<p>d) Periodic reporting statistics Statistics and reports on all work related to quarterly maintenance services to clients periodically (4 times/ every quarter).</p> <p>e) Server Management & Advisory</p> <p>i) For any hardware problems or serious technical errors due to hardware issue, will perform necessary troubleshooting and fix them to the functional condition.</p> <p>ii) perform check on the server as part of preventive maintenance exercise and will advise client about problems that may affect the stable operation of the software</p>			
2	<p>Professional Services to Install AntiVirus - One Time Fee Scope of work inclusive of:</p> <ul style="list-style-type: none"> • One time installation of antivirus software on agreed devices. • Basic verification that the installation is successful. • Coordination with UTB ICTC for license activation (antivirus provided by UTB ICTC). 	1 lot		
TOTAL AMOUNT :				

.....
 Company's Stamp and Initial

UTB/QTN/2025-2026/LIB/02



BIL. NO.	KETERANGAN DESCRIPTION	KUANTITI QUANTITY	KADAR RATE (B\$)	JUMLAH AMOUNT (B\$)
1	<p>Annual Maintenance of KOHA LMS</p> <p>a) Technical and Library support:</p> <p>i) Technical support for software such as: Answer clients' questions about features and how to operate the software</p> <p>ii) Technical advice, support to solve problems related to the regular operation of the software</p> <p>iii) Consult for customers on library activities: Consulting on library operations, library standards, description standards, development orientation of the library</p> <p>iv) Support for updating information on the current software interface of the Library:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Change the logo • Update the information of the library on the header/footer (excluding advanced customization requirements) • Feature development or new feature development <p>b) System Data Security</p> <p>Ensure the security of clients' data and take full responsibility if data is spread externally for situations identified as a result of our fault.</p> <p>c) System Backup and Restore</p> <p>i) Ensure the entire software system is backed up correctly and periodically by the time in line with the backup policy agreed with the client</p> <p>ii) Periodically check and monitor software system data backup activities</p> <p>iii) Ensure the restoration of all system data up to the nearest backup stored on the client's systems compared to the time the technical problem happened.</p>	1 Year		
TOTAL AMOUNT :				



SURAT PENGESAHAN

PENENDER / PEMBORONG / KONTRAKTOR / PENGUSAHA / PEMBEKAL MEMILIKI PREMIS
PERNIAGAAN / PREMIS PERNIAGAAN

Nama syarikat: _____

Alamat premis perniagaan: _____

_____ Poskod: _____

No. telefon pejabat / premis pejabat: _____

No. faks pejabat / premis perniagaan: _____

No. telefon bimbit: _____

BIL.	NAMA PEMILIK SYARIKAT	BILANGAN KAD PINTAR	WARNA	BANGSA
1				
2				
3				
4				
5				

Nama Pengurus: _____

Bangsa: _____ Bil. kad pintar: _____ Warna: _____

No. telefon: _____

Sukacita memaklumkan bahawa segala keterangan di atas adalah **benar**.

_____]

Tarikh: _____



PENGESAHAN UNTUK DIISIKAN OLEH PEMBEKAL / PEMBORONG

NAMA SYARIKAT : _____

ALAMAT SYARIKAT : _____

BORANG SENARAI PROJEK-PROJEK / PEMBELIAN / PEROLEHAN / PEMBEKALAN / PEMELIHARAAN / PEMBAIKAN / PERKHIDMATAN-PERKHIDMATAN YANG SEDANG DILAKSANAKAN DAN YANG TELAH DILAKSANAKAN.

BIL.	TAJUK PROJEK	
	SEDANG DILAKSANAKAN	TELAH DILAKSANAKAN

TANDATANGAN : _____

NAMA PEMILIK SYARIKAT /
KETUA PEGAWAI EKSEKUTIF
(CEO) / PENGARAH : _____

TARIKH : _____

COP RASMI SYARIKAT